



### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2023/1298 z 26. júna 2023, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne** ..... 1

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1299 z 26. júna 2023, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne** ..... 5



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/...

z 26. júna 2023,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne

Rada Európskej únie,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 359/2011 z 12. apríla 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 12 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 12. apríla 2011 prijala nariadenie (EÚ) č. 359/2011.
- (2) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vydal 25. septembra 2022 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom vyjadril poľutovanie nad rozsiahlym a neprimeraným použitím sily zo strany iránskych bezpečnostných síl proti nenásilným demonštrantom, ktoré viedlo k stratám na životoch, ako aj k vysokému počtu zranení. Vo vyhlásení sa tiež uvádza, že osoby zodpovedné za zabitie Mahsy Amíniovej sa musia vziať na zodpovednosť, a iránske orgány sa vyzývajú, aby zabezpečili transparentné a dôveryhodné vyšetrenie s cieľom objasniť počet úmrtí a zatknutí, prepustiť všetkých nenásilných demonštrantov a zabezpečiť všetkým zadržívaným osobám riadny proces. Vo vyhlásení sa okrem toho zdôraznilo, že rozhodnutím Iránu prísne obmedziť prístup na internet a zablokovať platformy na okamžité zasielanie správ sa očividne porušuje sloboda prejavu. Vo vyhlásení sa napokon uvádza, že Únia zváži všetky možnosti, ktoré má k dispozícii, s cieľom riešiť zabitie Mahsy Amíniovej a spôsob, akým iránske bezpečnostné sily reagovali na následné demonštrácie.
- (3) V tejto súvislosti a v súlade so záväzkom Únie riešiť všetky problematické otázky týkajúce sa Iránu vrátane situácie v oblasti ľudských práv, ako sa potvrdilo v záveroch Rady z 12. decembra 2022, by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011, malo zaradiť sedem osôb.

(4) Nariadenie (EÚ) č. 359/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 100, 14.4.2011, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 26. júna 2023

*Za Radu*  
*predseda*  
J. BORRELL FONTELLES

---

Na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov uvedený v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011 sa dopĺňajú tieto osoby:

## Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„227.	Seyyed Mohammad MOUSVIAN alias Seyed Mohammad MOUSAVIYAN سید محمد موسویان	Funkcia: generálny prokurátor a prokurátor revolučnej prokuratúry, Isfahán (provincia Isfahán) Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Mousvian je generálny prokurátor a prokurátor revolučnej prokuratúry provincie Isfahán v Iráne. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za súdne konania proti demonštrantom Salehovi Mirhashmimu, Majidovi Kazemimu a Saeidovi Yaqoubimu, ktorí boli medzitým odsúdení na trest smrti a v máji 2023 popravení. Mousvian tiež podal obžalobu proti iránskemu hudobníkovi Toomajovi Salehimu, obvinil ho zo „šírenia skazenosti na Zemi“ za jeho účasť na protivládnych protestoch a verejných aktivitách proti iránskej vláde v októbri 2022; Salehi čaká na súdny proces v krutých podmienkach vo väzení Dastgerd. V novembri 2022 štátne médiá uverejnili video, v ktorom sa Salehi s páskou na očiach priznáva k údajným zločinom a ospravedlňuje sa za svoje slová. Mousvian je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
228.	Ali Zare NOURI سید علی زارع نوری	Funkcia: zástupca sudcu a poradca provinčného trestného súdu v Isfaháne Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Nouri je zástupcom sudcu a poradcom trestného súdu provincie Isfahán v Iráne. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za súdne konania proti demonštrantom Salehovi Mirhashmimu, Majidovi Kazemimu a Saeidovi Yaqoubimu, ktorí boli medzitým odsúdení na trest smrti a v máji 2023 popravení. Vo videu zverejnenom iránskymi štátnymi médiami možno vidieť, ako Nouri vypočúva troch obžalovaných na súde. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
229.	Seyyed Nader SAFAVI MIRMALHALLAH سید نادر صفوی میرمحله	Funkcia: guvernér a predseda bezpečnostnej rady Rezvanshahru v provincii Gilan Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Adresa: Rezvanshahr, provincia Gilan	Seyyed Nader Safavi Mirmahalleh je guvernérom a predsedom bezpečnostnej rady Rezvanshahru v provincii Gilan. Z titulu svojej funkcie nesie zodpovednosť za nariadenie strelby do demonštrantov počas celoštátnych protestov v Iráne v rokoch 2022 – 2023, čo viedlo k početným úmrtiam a zraneniam, a to aj detí. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
230.	Seyyed Khalil SAFAVI alias Seyed Khalil SAFAVI سید خلیل صفوی	Funkcia: policajný veliteľ v Rezvanshahre, provincia Gilan Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Adresa: Rezvanshahr, provincia Gilan	Seyyed Khalil Safavi je policajným veliteľom v Rezvanshahre v provincii Gilan a bol v tejto funkcii aj v čase protestu. Z titulu svojej funkcie nesie zodpovednosť za policajnú strelbu do demonštrantov počas protestov v tomto meste koncom septembra 2022, čo viedlo k početným úmrtiam a zraneniam, a to aj detí. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
231.	Seyyed Abbas HOSSEINI سید عباس حسینی	Funkcia: guvernér provincie Amol (Mazandarská provincia) Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	V januári 2022 bol Hosseini vymenovaný za guvernéra mesta Amol v provincii Mazandaran. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za zabitie najmenej dvoch mladých iránskych demonštrantov Ghazaleha Chalabiho a Erfana Rezaeiho, ktorých v septembri 2022 zabil vládné jednotky v meste Amol. Okrem toho bezpečnostné sily v Amole naďalej obťažujú pokojných demonštrantov a rodiny zosnulých. V júni 2023 bol Hosseini nahradený vo funkcii guvernéra mesta Amol, ale bol vymenovaný za špeciálneho guvernéra mesta Amol. Hosseini vo svojej novej funkcii stále zohráva aktívnu úlohu ako zástupca vlády. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
232.	Mojtaba FADA مجتبی فدا	Funkcia: veliteľ IRGC v provincii Isfahán (druhý brigádny generál) a člen provinčnej bezpečnostnej rady Štátna príslušnosť: iránska Dátum narodenia: 21. marca 1963 Miesto narodenia: Harsin, Irán Pohlavie: muž Číslo cestovného pasu: F49973222, platnosť uplynie 27. augusta 2024 (vydaný Iránom)	Fada je veliteľom síl IRGC v provincii Isfahán a v súčasnosti pôsobí ako člen provinčnej bezpečnostnej rady. Z titulu svojej funkcie dohliadal na činnosť jednotiek IRGC a iných bezpečnostných síl, ktoré zasahovali proti účastníkom protivládnych protestov na jeseň 2022, čo malo za následok smrť niekoľkých demonštrantov vrátane osemnásťročnej Mahsy Mougouyiovej. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
233.	Rashid KABOUDVANDI رشید کیودوند alias Rashid KABUDONDI رشید کیودوندی	Funkcia: veliteľ gárd Imáma Hosseina v meste Karaj, provincia Alborz Pohlavie: muž	Kaboudvandi je od mája 2022 veliteľom gárd Imáma Hosseina v meste Karaj v provincii Alborz. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za zadržanie a zabitie Mohammada Rezu Ghorbaniho a za zadržanie a znásilnenie Amrity Abbassiovej karajskými bezpečnostnými silami. Flagrantné a závažné porušovanie ľudských práv policajnými jednotkami je od začiatku protestov súvisiacich so smrťou Mahsy Amíniovej v polovici septembra 2022 obširne zdokumentované. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023“.

# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/1299

z 26. júna 2023,

**ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/235/SZBP z 12. apríla 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 12. apríla 2011 prijala rozhodnutie 2011/235/SZBP.
- (2) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vydal 25. septembra 2022 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom vyjadril poľutovanie nad rozsiahlym a neprimeraným použitím sily zo strany iránskych bezpečnostných síl proti nenásilným demonštrantom, ktoré viedlo k stratám na životoch, ako aj k vysokému počtu zranení. Vo vyhlásení sa tiež uvádza, že osoby zodpovedné za zabitie Mahsy Amíniovej sa musia vziať na zodpovednosť, a iránske orgány sa vyzývajú, aby zabezpečili transparentné a dôveryhodné vyšetrowanie s cieľom objasniť počet úmrtí a zatknutí, prepustiť všetkých nenásilných demonštrantov a zabezpečiť všetkým zadržívaným osobám riadny proces. Vo vyhlásení sa okrem toho zdôraznilo, že rozhodnutím Iránu prísne obmedziť prístup na internet a zablokovať platformy na okamžité zasielanie správ sa očividne porušuje sloboda prejavu. Vo vyhlásení sa napokon uvádza, že Únia zváži všetky možnosti, ktoré má k dispozícii, s cieľom riešiť zabitie Mahsy Amíniovej a spôsob, akým iránske bezpečnostné sily reagovali na následné demonstrácie.
- (3) V tejto súvislosti a v súlade so záväzkom Únie riešiť všetky problematické otázky týkajúce sa Iránu vrátane situácie v oblasti ľudských práv, potvrdeným v záveroch Rady z 12. decembra 2022 by sa na zoznam osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2011/235/SZBP, malo zaradiť sedem osôb.
- (4) Rozhodnutie 2011/235/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2011/235/SZBP sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 100, 14.4.2011, s. 51.

V Luxemburgu 26. júna 2023

*Za Radu*

*predseda*

J. BORRELL FONTELLES

---



Na zoznam osôb a subjektov uvedený v prílohe k rozhodnutiu 2011/235/SZBP sa dopĺňajú tieto osoby:

## Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„227.	Seyyed Mohammad MOUSVIAN alias Seyed Mohammad MOUSAVIYAN سيد محمد موسويان	Funkcia: generálny prokurátor a prokurátor revolučnej prokuratúry, Isfahán (provincia Isfahán) Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Mousvian je generálny prokurátor a prokurátor revolučnej prokuratúry provincie Isfahán v Iráne. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za súdne konania proti demonštrantom Salehovi Mirhashmimu, Majidovi Kazemimu a Saeidovi Yaqoubimu, ktorí boli medzitým odsúdení na trest smrti a v máji 2023 popravení.  Mousvian tiež podal obžalobu proti iránskeму hudobníkovi Toomajovi Salehimu, obvinil ho zo „šírenia skazenosti na Zemi“ za jeho účasť na protivládnych protestoch a verejných aktivitách proti iránskej vláde v októbri 2022; Salehi čaká na súdny proces v krutých podmienkach vo väzení Dastgerd. V novembri 2022 štátne médiá uverejnili video, v ktorom sa Salehi s páskou na očiach priznáva k údajným zločinom a ospravedlňuje sa za svoje slová.  Mousvian je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
228.	Ali Zare NOURI سيد علي زارع نوري	Funkcia: zástupca sudcu a poradca provinčného trestného súdu v Isfaháne Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Nouri je zástupcom sudcu a poradcom trestného súdu provincie Isfahán v Iráne. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za súdne konania proti demonštrantom Salehovi Mirhashmimu, Majidovi Kazemimu a Saeidovi Yaqoubimu, ktorí boli medzitým odsúdení na trest smrti a v máji 2023 popravení. Vo videu zverejnenom iránskymi štátnymi médiami možno vidieť, ako Nouri vypočúva troch obžalovaných na súde.  Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
229.	Seyyed Nader SAFAVI MIRMAHALLEH سید نادر صفوی میرمحله	Funkcia: guvernér a predseda bezpečnostnej rady Rezvanshahru v provincii Gilan Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Adresa: Rezvanshahr, provincia Gilan	Seyyed Nader Safavi Mirmahalleh je guvernérom a predsedom bezpečnostnej rady Rezvanshahru v provincii Gilan. Z titulu svojej funkcie nesie zodpovednosť za nariadenie strelby do demonštrantov počas celoštátnych protestov v Iráne v rokoch 2022 – 2023, čo viedlo k početným úmrtiam a zraneniam, a to aj detí.  Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
230.	Seyyed Khalil SAFAVI alias Seyed Khalil SAFAVI سید خلیل صفوی	Funkcia: policajný veliteľ v Rezvanshahre, provincia Gilan Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Adresa: Rezvanshahr, provincia Gilan	Seyyed Khalil Safavi je policajným veliteľom v Rezvanshahre v provincii Gilan a bol v tejto funkcii aj v čase protestu. Z titulu svojej funkcie nesie zodpovednosť za policajnú strelbu do demonštrantov počas protestov v tomto meste koncom septembra 2022, čo viedlo k početným úmrtiam a zraneniam, a to aj detí.  Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
231.	Seyyed Abbas HOSSEINI سید عباس حسینی	Funkcia: guvernér provincie Amol (Mazandarská provincia) Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	V januári 2022 bol Hosseini vymenovaný za guvernéra mesta Amol v provincii Mazandaran. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za zabitie najmenej dvoch mladých iránskych demonštrantov Ghazaleha Chalabiho a Erfana Rezaeiho, ktorých v septembri 2022 zabil vládné jednotky v meste Amol. Okrem toho bezpečnostné sily v Amole naďalej obťažujú pokojných demonštrantov a rodiny zosnulých.  V júni 2023 bol Hosseini nahradený vo funkcii guvernéra mesta Amol, ale bol vymenovaný za špeciálneho guvernéra mesta Amol. Hosseini vo svojej novej funkcii stále zohráva aktívnu úlohu ako zástupca vlády.  Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
232.	Mojtaba FADA مجتبی فدا	Funkcia: veliteľ IRGC v provincii Isfahán (druhý brigádny generál) a člen provinčnej bezpečnostnej rady Štátna príslušnosť: iránska Dátum narodenia: 21. marca 1963 Miesto narodenia: Harsin, Irán Pohlavie: muž Číslo cestovného pasu: F49973222, platnosť uplynie 27. augusta 2024 (vydaný Iránom)	Fada je veliteľom síl IRGC v provincii Isfahán a v súčasnosti pôsobí ako člen provinčnej bezpečnostnej rady. Z titulu svojej funkcie dohliadal na činnosť jednotiek IRGC a iných bezpečnostných síl, ktoré zasahovali proti účastníkom protivládnych protestov na jeseň 2022, čo malo za následok smrť niekoľkých demonštrantov vrátane osemnásťročnej Mahsy Mougouyiovej.  Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023
233.	Rashid KABOUDVANDI رشید کیودوند alias Rashid KABUDONDI رشید کیودوندی	Funkcia: veliteľ gárd Imáma Hosseina v meste Karaj, provincia Alborz Pohlavie: muž	Kaboudvandi je od mája 2022 veliteľom gárd Imáma Hosseina v meste Karaj v provincii Alborz. Z titulu svojej funkcie je zodpovedný za zadržanie a zabitie Mohammada Rezu Ghorbaniho a za zadržanie a znásilnenie Amrity Abbassiovej karajskými bezpečnostnými silami.  Flagrantné a závažné porušovanie ľudských práv policajnými jednotkami je od začiatku protestov súvisiacich so smrťou Mahsy Amíniovej v polovici septembra 2022 obširne zdokumentované.  Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	26. júna 2023“.



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**